



Bellinzona 632		500	530	600	630	700	730	800	830	930
Locarno	o	527	557	627	657	727	757	827	857	957
		300	302	120	304	32	306	34	308	310
		22	22	22	22	23	22	23	22	22
Locarno ④		10549	612	649	708	749	802	850	902	1002
Locarno S. Antonio	x	551	614	651	710	751	804	852	904	1004
Solduno	x	552	615		711		805		905	1005
S. Martino	x	553	616		713		806		906	1006
Ponte Brolla	x	557	621	656	717	756	810	857	910	1010
Tegna	x	559	623	658	719	758	812		912	1012
Verscio	x	601	625	700	724	800	814		914	1014
Cavigliano	x	603	627	703	726	802	816		916	1016
Intragna	o	10607	631	707	730	806	820	906	920	1020
Intragna				708	731	807	821	907	921	1021
Corcapolo	x		638		735		826		926	1026
Verdasio	x		647	717	743		832		932	1032
Palagnedra	x		649		745		834		934	1034
Borgnone-Cadanza	x		650		746		835		935	1035
Camedo ④	o		654	724	750	824	839	923	939	1039

Camedo				724		824		924		
Ribellasca ④				726						
Isella-Olgia	x									
Folsogno-Dissimo	x			736						
Re				740		x840		x940		
Villette	x			742						
Malesco	x			746		x846		x946		
Zornasco	x			748						
Prestinone	x			750		849				
S. Maria Maggiore				753		x853		x953		
Buttogno	x									
Druogno				758		x858		x958		
Gagnone-Orcesco	x			801						
Coimo	x									
Màrone	x									
Verigo	x			815						
Trontano				820		x919		x1020		
Creggio	x			825						
Masera				831		x931		x1031		
Domodossola ④⑤	o			836		936		1036		
Domodossola				848		948		1048		
Brig 100	o			916		1016		1116		
Brig 100					928	1020	958		1128	
Lausanne 100	o			1110		1142	1139		1310	
Genève 150	o			1200		1221	1230		1400	
Genève-Aéroport → 150	o			1209		1239			1409	
Domodossola ④				848		948		1048		
Brig	o			916		1016		1116		
Brig				920		1049		1120		
Bern 300	o			1023		1154		1223		

⑩ Ⓐ dal 12 dic-7 dic nonché 2 gen, 14 apr salvo 6 gen, 1 mag, 15, 29 giu, 15 ago, 1 nov

Ⓐ vom 12 Dez-7 Dez sowie 2 Jan, 14 Apr ohne 6 Jan, 1 Mai, 15, 29 Juni, 15 Aug, 1 Nov

Ⓐ du 12 déc-7 déc ainsi que 2 Jan, 14 avr sauf 6 jan, 1 mai, 15, 29 juin, 15 août, 1 nov

⑫ Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete
Ankünfte
N'attend pas de correspondance en retard

⑬ ☒ **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale
Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert
Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

☒ : Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

Ⓢ **Locarno-Camedo-Locarno** :
Biglietti solo all'automatico
Billette am Automaten lösen
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'Impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatfahrplan SSIF

Ⓐ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com



Bellinzona 632		10 00	10 30	11 00	11 30	12 00	12 30	13 30	14 00
Locarno	o	10 27	10 57	11 27	11 57	12 27	12 57	13 57	14 27
		40 23 24	312 22	48 23	314 22	54 23 24	316 22	318 22	64 23 24
Locarno 4		10 50	11 25	11 50	12 02	12 50	13 02	14 02	14 50
Locarno S. Antonio	x		11 27	11 52	12 04		13 04	14 04	
Solduno	x		11 28		12 05		13 05	14 05	
S. Martino	x		11 29		12 06		13 06	14 06	
Ponte Brolla	x	11 57	11 33	11 57	12 10	12 57	13 10	14 10	14 57
Tegna	x		11 35		12 12		13 12	14 12	
Verscio	x		11 37		12 14		13 14	14 14	
Cavigliano	x		11 39		12 16		13 16	14 16	
Intragna			11 43	12 06	12 20		13 20	14 20	
Intragna	x	11 07	11 48	12 07		13 07	13 21	14 21	15 07
Corcapolo	x		11 52				13 26	14 26	
Verdasio	x		11 58				13 32	14 32	
Palagnedra	x		12 00				13 34	14 34	
Borgnone-Cadanza	x		12 01				13 35	14 35	
Camedo 4			12 05	12 23			13 39	14 39	
Camedo		11 24		12 24		13 24			15 24
Ribellasca 4									
Isella-Olgia	x								
Folsogno-Dissimo	x								
Re		x 11 40		x 12 40		x 13 40			x 15 40
Villette	x								
Malesco	x	x 11 46		x 12 46		x 13 46			x 15 46
Zornasco	x								
Prestinone	x								
S. Maria Maggiore		x 11 53		x 12 53		x 13 53			x 15 53
Buttogno	x								
Druogno	x	x 11 58		x 12 58		x 13 58			x 15 58
Gagnone-Orcesco	x								
Coimo	x								
Mârone	x								
Verigo	x								
Trontano		x 12 19		x 13 19		x 14 19			x 16 19
Creggio	x								
Masera		x 12 30		x 13 31		x 14 31			x 16 31
Domodossola 4 5		x 12 36		x 13 36		x 14 36			x 16 36
Domodossola		12 48		⑥ 13 44 13 48		14 48			16 48
Brig 100	o	13 16		⑥ 14 12 14 16		15 16			17 16
Brig 100			13 28		14 20 13 58		15 28		
Lausanne 100	o		15 10		15 42 15 39		17 10		
Genève 150	o		16 00		16 21 16 30		18 00		
Genève-Aéroport 150	o		16 09		16 39		18 09		
Domodossola 4		12 48		⑥ 13 44 13 48		14 48			16 48
Brig	o	13 16		⑥ 14 12 14 16		15 16			17 16
Brig		13 20			14 49	15 20			
Bern 300	o	14 23			15 54	16 23			

22 Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete
Ankünfte
N'attend pas de correspondance en retard

23 Locarno-Camedo-Locarno
gruppi e scuole sono autorizzati
solo nel traffico internazionale
Gruppen und Schulen werden nur
im Internationalen Verkehr
befördert
Les groupes et les écoles sont admis
seulement dans le service
international

24 Treno panoramico soggetto a
supplemento acquistabile presso le
stazioni SSIF o direttamente dal
personale del treno. Numero dei
posti limitati. Non vengono
trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug
zahlbar an den SSIF Bahnhöfen
oder direkt beim Zugpersonal.
Beschränkte Platzzahl. Es werden
keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au
supplément payable aux gares
SSIF ou directement aux
personnelles du train. Nombre de
place limité. Aucun transport de
voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

25 : Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

Ⓢ Locarno-Camedo-Locarno :
Biglietti solo all'automatico
Billette am Automaten lösen
Les billets doivent être retirés au
distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi
e scuole occorre rivolgersi
direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und
Schulen wenden Sie sich an die
Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles
et les sociétés adressez-vous
directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della
tratta italiana (Ribellasca-
Domodossola) sono consultabili sul
sito internet www.vigezzina.com
oppure sugli orari aziendali SSIF
Fahrpläne der Regionalzüge
Ribellasca-Domodossola siehe
www.vigezzina.com oder
Plakatfahrplan SSIF

Ⓢ Non tutti i treni, non tutte le
stazioni/nicht alle Züge, nicht alle
Bhfe ☎ 091 756 04 60



Bellinzona		1430	1500	1530		1600	1630	1700	1730	1800
Locarno	o	1457	1527	1557		1627	1657	1727	1757	1827
		320 122	172 123	322 122	76 123	76 123 124	324 122	80 122 123	326 122	328 122
Locarno 4		1502	1550	1602	1650	1650	1702	1747	1802	1834
Lo S. Antonio	x	1504	1552	1604			1704	1749	1804	1836
Solduno	x	1505		1605			1705		1805	1837
S. Martino	x	1506		1606			1706		1806	1838
Ponte Brolla		1510	1557	1610	1657	1657	1710	1754	1810	1842
Tegna	x	1512		1612			1712	1756	1812	1844
Verscio	x	1514		1614			1714	1758	1814	1846
Cavigliano	x	1516		1616			1716	1802	1816	1848
Intragna	o	1520	1606	1620			1720	1805	1820	1852
Intragna		1521	1607	1621	1707	1707			1806	
Corcapolo	x	1526		1626					1810	
Verdasio	x	1532	1616	1632					1816	
Palagnedra	x	1534		1634					1818	
Borgnone-C	x	1535		1635						
Camedo	o	1539	1623	1639	1723	1723			1823	

Camedo		1624		1724	1724		1824			
Ribellasca		1626								
Isella-O	x									
Folsogno-D	x	1636								
Re		1640		x 1740	x 1740		x 1840			
Villette	x	1642								
Malesco		1646		x 1746	x 1746		x 1846			
Zornasco	x	1648								
Prestinone	x	1650								
S. Maria M		1653		x 1753	x 1753		x 1853			
Buttogno	x	1655								
Druogno		1658		x 1758	x 1758		x 1858			
Gagnone-O	x	1701								
Coimo	x									
Màrone	x	1708								
Verigo	x	1714								
Trontano	x	1719		x 1819	x 1819		x 1919			
Creggio	x	1724								
Masera	x	1731		x 1831	x 1831		x 1930			
Domodossola 5	o	1736		1836	1836		1936			
Domodossola		1748			1848		1941 1948			
Brig	o	1816			1916		2011 2016			
Brig		1728	1828		1918 1858		2023			
Lausanne	o	1910	2010		2042 2039		2210			
Genève	o	2000	2100		2121 2130		2307			
Genève-App	o	2009	2109		2139		2316			
Domodossola		1748			1848		1941 1948			
Brig	o	1816			1916		2011 2016			
Brig		1720	1849		1920		2018 2020			
Bern	o	1823	1954		2023		2120 2123			

11 11 dic-8 apr, 9 ott-9 dic
11 Dez-8 Apr, 9 Okt-9 Dez
11 déc-8 avr, 9 oct-9 déc

12 9 apr-8 ott
9 apr-8 Okt
9 avr-8 oct

13 + salvo 25 dic
+ ohne 25 Dez
+ sauf 25 déc

12 Non attende coincidenza in ritardo
Wartet nicht auf verspätete
Ankünfte
N'attend pas de correspondance en
retard

12 12 **Locarno-Camedo-Locarno**
gruppi e scuole sono autorizzati
solo nel traffico internazionale
Gruppen und Schulen werden nur
im Internationalen Verkehr
befördert
Les groupes et les écoles sont admis
seulement dans le service
international

124 Treno panoramico soggetto a
supplemento acquistabile presso le
stazioni SSIF o direttamente dal
personale del treno. Numero dei
posti limitati. Non vengono
trasportati passeggeri in piedi
Zuschlagspflichtiger Panoramazug
zahlbar an den SSIF Bahnhöfen
oder direkt beim Zuggesetz.
Beschränkte Platzzahl. Es werden
keine stehende Reisende befördert
Train panoramique sujet au
supplément payable aux gares
SSIF ou directement aux
personnelles du train. Nombre de
places limité. Aucun transport de
voyageurs debout

Scartamento ridotto/Schmalspur/
Voie étroite

124 : Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

124 **Locarno-Camedo-Locarno** :
Biglietti solo all'automatico
Billette am Automaten lösen
Les billets doivent être retirés au
distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi
e scuole occorre rivolgersi
direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und
Schulen wenden Sie sich an die
Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles
et les sociétés adressez-vous
directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della
tratta italiana (Ribellasca-
Domodossola) sono consultabili sul
sito internet www.vigezzina.com
oppure sugli orari aziendali SSIF
Fahrpläne der Regionalzüge
Ribellasca-Domodossola siehe
www.vigezzina.com oder
Plakatfahrplan SSIF

124 Non tutti i treni, non tutte le
stazioni/nicht alle Züge, nicht alle
Bhfe ☎ 091 756 04 60





Bellinzona 632	18 30	20 30	22 30	23 30
Locarno	o 18 57	20 57	22 57	23 57


	12 330	12 332	12 334	12 336
--	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Locarno 	19 07	21 07	23 07	12 0 07
Locarno S. Antonio	x 19 09	21 09	23 09	0 09
Solduno	x 19 10			
S. Martino	x 19 12	21 10	23 10	0 10
Ponte Brolla	x 19 15	21 14	23 14	0 14
Tegna	x 19 17	21 16	23 16	0 16
Verscio	x 19 19	21 18	23 18	0 18
Cavigliano	x 19 21	21 20	23 20	0 20
Intragna	o 19 25	21 24	23 24	12 0 24
Intragna		19 26		
Corcapolo	x 19 30			
Verdasio	x 19 36			
Palagnedra	x 19 38			
Borgnone-Cadanza	x 19 39			
Camedo 	o 19 43			

Camedo


Ribellasca 	
Isella-Olgia	x
Folsogno-Dissimo	x
Re	
Villette	x
Malesco	x
Zornasco	x
Prestinone	x
S. Maria Maggiore	
Buttogno	x
Druogno	
Gagnone-Orcesco	x
Coimo	x
Marone	x
Verigo	x
Trontano	
Creggio	x
Masera	
Domodossola 	o

Domodossola	
Brig 100	o
Brig 100	
Lausanne 100	o
Genève 150	o
Genève-Aéroport  150	o

Domodossola 	
Brig	o
Brig	
Bern 300	o

14 Notti/Nächte/Nuits **5** / **6** , **6** / **7**
12 Non attende coincidenza in ritardo
 Wartet nicht auf verspätete
 Ankünfte
 N'attend pas de correspondance en retard

Scartamento ridotto/Schmalspur/
 Voie étroite

 : Trasporto non autorizzato
 Beförderung nicht möglich
 Transport non autorisé

 **Locarno-Camedo-Locarno** :
 Biglietti solo all'automato
 Billette an Automaten lösen
 Les billets doivent être retirés au
 distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi
 e scuole occorre rivolgersi
 direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und
 Schulen wenden Sie sich an die
 Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles
 et les sociétés adressez-vous
 directement à l'entreprise.
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della
 tratta italiana (Ribellasca-
 Domodossola) sono consultabili sul
 sito internet www.vigezzina.com
 oppure sugli orari aziendali SSIF
 Fahrpläne der Regionalzüge
 Ribellasca-Domodossola siehe
www.vigezzina.com oder
 Plakatfahrplan SSIF

 Non tutti i treni, non tutte le
 stazioni/nicht alle Züge, nicht alle
 Bñfe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
www.centovalli.ch
fart@centovalli.ch
SSIF, Domodossola
www.vigezzina.com



Bern 300		806		934		1006		
Brig	o	911		1040		1111		
Brig Domodossola	o	944		1044		1122	1145	
Domodossola	o	1012		1112		1154	1218	
Genève-Aéroport → 150		720		750		820		850
Genève 150		730	739	800		830		900
Lausanne 100		821	818	850		917		950
Brig 100	o	1002	940	1032		1102		1132
Brig 100 Domodossola	o	944		1044		1122	1145	
Domodossola	o	1012		1112		1154	1218	
			47		53			157
			23/24		23/24			23
Domodossola 5			1025:		1125:			1240
Masera			x1032:		x1132:			1247
Creggio	x							1252
Trontano			x1043:		x1143:			1258
Verigo	x							1302
Marone	x							1308
Coimo	x							
Gagnone-Orcesco	x							1315
Druogno			x1105:		x1205:			1319
Buttogno	x							1321
S. Maria Maggiore			x1110:		x1210:			1324
Prestinone	x							1327
Zornasco	x							1329
Malesco			x1116:		x1216:			1332
Villette	x							1335
Re			x1122:		x1222:			1339
Folsogno-Dissimo	x							1342
Isella-Olgia	x							
Ribellasca								1352
Camedo	o		1139:		1239:			1353
				313		315		317
Camedo			1140:		1240:	1308		1355
Borgnone-Cadanza	x					1310		1413
Palagnedra	x					1311		1414
Verdasio	x					1318		1418
Corcapolo	x					1325		1425
Intragna	o		x1157:		x1257:	1330		1430
Intragna			1232:		1332:			1432
Cavigliano	x		1236:		1336:			1436
Verscio	x		1238:		1338:			1438
Tegna	x		1240:		1340:			1440
Ponte Brolla			x1208:		x1308:	1343		1443
S. Martino	x		1246:		1346:			1446
Solduno	x		1247:		1347:			1447
Locarno S. Antonio	x		x1214:		x1314:	1348		1448
Locarno 4	o		1219:		1319:	1354		1454
Locarno			1235	1305	1335	1405		1505
Bellinzona 632	o		1259	1329	1359	1429		1529

17 11 giu-9 dic

11 Juni-9 Dez

11 juin-9 déc

18 C dal 11 dic-10 giu

C vom 11 Dez-10 Juni

C du 11 déc-10 juin

23

☒ **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale. Gruppi e Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert. Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international.

24

Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi. Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert. Train panoramique sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnelles du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout.

Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite

☒ : Trasporto non autorizzato
Beförderung nicht möglich
Transport non autorisé

Ⓢ **Locarno-Camedo-Locarno** :
Biglietti solo all'automatico
Billette am Automaten lösen
Les billets doivent être retirés au distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise.
☎ 091 756 04 00
Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF. Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatfahrplan SSIF.

⚠ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe ☎ 091 756 04 60



Bern		1134		1334		1406
Brig	o	1240		1440		1511
Brig Domodossola	o	1244		1444		1544
		1312		1512		1612
Genève-Ap		950		1150		1320
Genève		1000		1200		1339
Lausanne		1050		1250		1418
Brig	o	1232		1432		1602
						1540
Brig		1244		1444		1544
Domodossola	o	1312		1512		1612
		61		69		75
		23 24		23		23
Domodossola 5		1325		1525		1625
Masera	x	1332		1532		1632
Creggio	x					
Trontano	x	1344		1543		1643
Verigo	x					
Marone	x					
Coimo	x					
Gagnone-O	x					
Druogno	x	1405		1605		1705
Buttogno	x					
S. Maria M	x	1410		1610		1710
Prestinone	x					
Zornasco	x	1416		1616		1716
Malesco	x					
Villette	x	1422		1622		1722
Re	x					
Folsogno-D	x					
Isella-O	x					
Ribellasca	x					
Camedo	o	1437		1639		1739
		319	321			
Camedo		1440		1640		1740
Borgnove-C	x	1508	1608	1647		1742
Palagnedra	x	1510	1610	1649		1742
Verdasio	x	1511	1611	1650		1743
Corcapolo	x	1518	1618	1655		1747
Intragna	x	1525	1625	1700		1752
Corchagnano	o	1530	1630	1705		1757
Intragna	x	1532	1632	1707	1730	1758
Cavigliano	x	1536	1636	1711	1734	
Verscio	x	1538	1638	1713	1736	
Tegna	x	1540	1640	1715	1738	
Ponte Brolla	x	1543	1643	1718	1741	1809
S. Martino	x	1546	1646	1721	1744	
Solduno	x	1547	1647	1722	1745	
Lo S. Antonio	x	1548	1648	1723	1746	
Locarno 4	o	1519	1654	1719	1752	1819
Locarno		1535	1605	1705	1735	1805
Bellinzona	o	1559	1629	1729	1759	1829

11 11 dic-8 apr, 9 ott-9 dic
11 Dez-8 Apr, 9 Okt-9 Dez
11 déc-8 avr, 9 oct-9 déc

12 9 apr-8 ott
9 Apr-8 Okt
9 avr-8 oct

16 A dal 12 dic-28 giu; ①-⑤ dal 2 ago-7 dic nonché 2 gen, 14 apr, 30 giu, 31 lug salvo 6 gen, 1 mag, 15 giu, 15 ago, 1 nov
A vom 12 Dez-28 Juni; ①-⑤ vom 2 Aug-7 Dez sowie 2 Jan, 14 Apr, 30 Juni, 31 Juli ohne 6 Jan, 1 Mai, 15 Juni, 15 Aug, 1 Nov
A du 12 déc-28 juin; ①-⑤ du 2 août-7 déc ainsi que 2 jan, 14 avr, 30 juin, 31 juil sauf 6 jan, 1 mai, 15 juin, 15 août, 1 nov

23 X **Locarno-Camedo-Locarno** gruppi e scuole sono autorizzati solo nel traffico internazionale. Gruppen und Schulen werden nur im Internationalen Verkehr befördert. Les groupes et les écoles sont admis seulement dans le service international.

24 Treno panoramico soggetto a supplemento acquistabile presso le stazioni SSIF o direttamente dal personale del treno. Numero dei posti limitati. Non vengono trasportati passeggeri in piedi. Zuschlagspflichtiger Panoramazug zahlbar an den SSIF Bahnhöfen oder direkt beim Zugpersonal. Beschränkte Platzzahl. Es werden keine stehende Reisende befördert. Train panoramico sujet au supplément payable aux gares SSIF ou directement aux personnelles du train. Nombre de place limité. Aucun transport de voyageurs debout.

Scartamento ridotto/Schmalspur/ Voie étroite

: Trasporto non autorizzato. Beförderung nicht möglich. Transport non autorisé.

Ⓞ **Locarno-Camedo-Locarno**: Biglietti solo all'automatico. Billette am Automaten lösen. Les billets doivent être retirés au distributeur automatique.

Informazioni: Per viaggi in gruppi e scuole occorre rivolgersi direttamente all'impresa. ☎ 091 756 04 00. Fax 091 756 04 99.

Auskünfte: Für Gesellschaften und Schulen wenden Sie sich an die Transportunternehmung. ☎ 091 756 04 00. Fax 091 756 04 99.

Renseignements: pour les écoles et les sociétés adressez-vous directement à l'entreprise. ☎ 091 756 04 00. Fax 091 756 04 99.

Gli orari dei treni regionali della tratta italiana (Ribellasca-Domodossola) sono consultabili sul sito internet www.vigezzina.com oppure sugli orari aziendali SSIF. Fahrpläne der Regionalzüge Ribellasca-Domodossola siehe www.vigezzina.com oder Plakatfahrplan SSIF.

⚠ Non tutti i treni, non tutte le stazioni/nicht alle Züge, nicht alle Bfhe. ☎ 091 756 04 60.



Bern 300		15 34		17 06		17 34
Brig	o	16 40		18 11		18 40
Brig						
Domodossola	o	16 44		18 22		18 45
		17 12		18 54		19 18
Genève-Aéroport → 150		13 50		15 20		15 50
Genève 150		14 00		15 30		16 00
Lausanne 100		14 50		16 17		16 50
Brig 100	o	16 32		18 02		18 32
Brig 100						
Domodossola	o	16 44		18 22		18 45
		17 12		18 54		19 18

181 689 691
~~23~~ ~~23~~ ~~23~~

Domodossola 5

Masera		17 25		17 00		19 25
Creggio	x	17 32		19 07		19 32
Trontano		17 37		19 18		19 43
Verigo	x	17 47				
Marone	x	17 53				
Coimo	x	17 57				
Gagnone-Orcesco	x	18 01		19 34		19 59
Druogno	x	18 05		19 38		20 03
Buttogno	x	18 07				
S. Maria Maggiore		18 10		19 43		20 08
Prestinone	x	18 12		19 45		20 10
Zornasco	x	18 14		19 47		20 12
Malesco		18 16		19 49		20 14
Villette	x	18 19				
Re		18 22		19 55		20 20
Folsogno-Dissimo	x	18 25				
Isella-Olgia	x					
Ribellasca	o	18 38				
Camedo	o	18 39		17 20 09		20 20 34

327 329 331 333 335 337
~~23~~ ~~23~~ ~~23~~ ~~23~~ ~~23~~ ~~23~~

Camedo

Borgnone-Cadanza	x	18 40		17 20 09	20 12	20 20 34
Palagnedra	x				20 14	
Verdasio	x	18 43			20 15	
Corcapolo	x	18 47			20 20	20 40
Intragna	o	18 52			20 25	20 45
		18 57		20 25	20 30	20 50
Intragna	18 30	18 58	19 02		20 32	21 32
Cavigliano	x	18 34	19 06		20 36	21 36
Verscio	x	18 36	19 08		20 38	21 38
Tegna	x	18 38	19 10		20 40	21 40
Ponte Brolla		18 41	19 15		20 43	21 43
S. Martino	x	18 44	19 18		20 46	21 46
Solduno	x	18 45	19 19		20 47	21 47
Locarno S. Antonio	x	18 46	19 20		20 48	21 48
Locarno	o	18 52	19 26		20 54	21 52
Locarno		19 05	19 35		21 05	22 05
Bellinzona 632	o	19 29	19 59		21 29	22 29

14 Notti/Nächte/Nuits 5 / 6 / 7

17 11 giu-9 dic
 11 Juni-9 Dez
 11 juin-9 déc

19 A dal 12 giu-8 dic
 A vom 12 Juni-8 Dez
 A du 12 juin-8 déc

20 11 dic-10 giu
 11 Déc-10 Juni
 11 déc-10 juin

21 ① / ② - ⑥ / ⑦

22 X Locarno-Camedo-Locarno
 gruppi e scuole sono autorizzati
 solo nel traffico internazionale
 Gruppen und Schulen werden nur
 im Internationalen Verkehr
 befördert
 Les groupes et les écoles sont admis
 seulement dans le service
 international

Scartamento ridotto/Schmalspur/
 Voie étroite

Ⓢ : Trasporto non autorizzato
 Beförderung nicht möglich
 Transport non autorisé

Ⓢ Locarno-Camedo-Locarno :
 Biglietti solo all'automatico
 Billette am Automaten lösen
 Les billets doivent être retirés au
 distributeur automatique

Informazioni: Per viaggi in gruppi
 e scuole occorre rivolgersi
 direttamente all'impresa
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Auskünfte: Für Gesellschaften und
 Schulen wenden Sie sich an die
 Transportunternehmung
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Renseignements: pour les écoles
 et les sociétés adressez-vous
 directement à l'entreprise.
 ☎ 091 756 04 00
 Fax 091 756 04 99

Gli orari dei treni regionali della
 tratta italiana (Ribellasca-
 Domodossola) sono consultabili sul
 sito internet www.vigezzina.com
 oppure sugli orari aziendali SSIF
 Fahrpläne der Regionalzüge
 Ribellasca-Domodossola siehe
 www.vigezzina.com oder
 Plakatfahrplan SSIF

⚠ Non tutti i treni, non tutte le
 stazioni/nicht alle Züge, nicht alle
 Bfhe ☎ 091 756 04 60

FART, Locarno
 www.centovalli.ch
 fart@centovalli.ch
 SSIF, Domodossola
 www.vigezzina.com